

# Anhang

## Wegweiser durch die Universität in Saarbrücken

## Plan de l'Université de Sarrebruck

- |  |   |
|--|---|
| Bau 1: Institut für Metallforschung  | Bât. 1: Institut de Recherches Métallurgiques   |
| Bau 2: Erdgeschoß:<br>Dekanat der Philosophischen Fakultät. — Geographisches Institut.<br>1. und 2. Stock:<br>Wohnungen des Verwaltungspersonals   | Bât. 2: rez-de-chaussée:<br>Décanat de la Faculté des Lettres. — Institut de Géographie.<br>1er et 2e étage:<br>Logements du personnel d'administration.  |
| Bau 3: Erdgeschoß:<br>Dekanat der Naturwissenschaftlichen Fakultät. — Geologisches und Mineralogisches Institut.<br>1. Stock:<br>Botanisches Institut. — Mathematisches Institut.<br>2. Stock:<br>Institut für Tierbiologie. — Zoologisches Institut.  | Bât. 3: rez-de-chaussée:<br>Décanat de la Faculté des Sciences. — Institut de Géologie et de Minéralogie.<br>1er étage:<br>Institut de Botanique. — Institut de Mathématiques.<br>2e étage:<br>Institut de Biologie animale. Institut de Zoologie.  |
| Bau 4: Erdgeschoß:<br>Philosophisches Seminar.<br>Romanisches Seminar.<br><br>Englisches Seminar.<br>Historisches Seminar.<br>Hörsäle A, B und C.<br><br>1. Stock:<br>Dekanat der Juristischen Fakultät.<br>Seminar für klassische Philologie.<br>Deutsches Seminar.<br>Dolmetscher-Institut.<br>Hörsäle E, P und Q.<br><br>2. Stock:<br>Wirtschaftswissenschaftliches Institut.<br>Hörsäle R und S. | Bât. 4: rez-de-chaussée:<br>Institut de Philosophie.<br>Institut de Philologie romane. — Institut d'Anglais. — Institut d'Histoire. — Salles de Cours A, B et C.<br><br>1er étage:<br>Décanat de la Faculté de Droit.<br>Institut de Philologie classique. — Institut d'Allemand. — Institut d'Interprètes. — Salles de Cours E, P et Q.<br><br>2e étage:<br>Institut d'Etudes Économiques. — Salles de Cours R et S. |

- |   |  |
|---|--|
| <p>Bau 5: Poststelle.<br/>Studentenheim.</p>  | <p>Bât. 5: Bureau de poste. —<br/>Cité Universitaire<br/>(étudiants).</p>  |
| <p>Bau 6: Erdgeschoß:<br/>Universitätsbibliothek.<br/>1. und 2. Stock:<br/>Studentinnenheim.</p>  | <p>Bât. 6: rez-de-chaussée:<br/>Bibliothèque Universitaire.<br/>1er et 2e étage:<br/>Cité Universitaire<br/>(étudiantes).</p>  |
| <p>Bau 7: Verwaltungsgebäude:<br/><br/>Rektorat.<br/>Generalsekretariat.<br/>Verwaltungsbüro.<br/>Kasse.<br/>Pressestelle.<br/>Universitätssekretariat.</p> | <p>Bât. 7: Bâtiment de<br/>l'Administration:<br/>Rectorat.<br/>Secrétariat Général. —<br/>Bureau d'Administration.<br/>Caisse. —<br/>Service de Presse. —<br/>Secrétariat Universitaire.</p> |
| <p>Bau 8: Mensa mit Aufenthalts-<br/>und Leseräumen.</p>  | <p>Mess avec salles de réunion<br/>et de lecture. —</p>  |
| <p>Bau 9: Physikalisches Institut.<br/>Chemisches Institut.</p>   | <p>Bât. 9: Institut de Physique. —<br/>Institut de Chimie. —</p>   |
| <p>Bau 10: Aula — Sporthalle.</p>   | <p>Bât. 10: Aula. — Salle de Sport.</p>  |

**Wegweiser**  
**durch die medizinischen Univer-**  
**sitäts-Institute und Kliniken in**  
**Homburg**

**Plan**  
**des Instituts et Cliniques de**  
**l'Université à Hombourg**

Bau 1:	Klinik für Haut- und Geschlechtskrankheiten (Männer)	Pav. 1:	Clinique dermatologique et vénéréologique (Hommes)
Bau 2:	Kinderklinik	Pav. 2:	Clinique infantile
Bau 2e:	Küche des LKH	Pav. 2e:	Cuisine de l'Hôpital
Bau 3:	Physiologisch-Chemisches Institut Studentenunterkünfte	Pav. 3:	Institut de Biochimie médicale Cité Universitaire (Etudiants)
Bau 3e:	Waschküche des LKH	Pav. 3e:	Buanderie de l'Hôpital
Bau 4:	Pharmakologisches Institut Studentenunterkünfte	Pav. 4:	Institut de Pharmacologie Cité Universitaire (Etudiants)
Bau 5:	Institut für Hygiene und Bakteriologie Studentenunterkünfte	Pav. 5:	Institut d'Hygiène et de Bactériologie Cité Universitaire (Etudiants)
Bau 6:	Histologisches Institut Studentenunterkünfte	Pav. 6:	Institut d'Histologie Cité Universitaire (Etudiants)
Bau 6e:	Kirche	Pav. 6e:	Eglise
Bau 7:	Anatomisches Institut	Pav. 7:	Institut d'Anatomie
Bau 8:	Physiologisches Institut Pathologisch-anatomisches Institut	Pav. 8:	Institut de Physiologie Institut d'Anatomie pathologique
Bau 9:	Medizinische Klinik Laboratorium	Pav. 9:	Clinique médicale, Laboratoire
Bau 10:	Psychiatrische und Neurologische Klinik	Pav. 10:	Clinique neurologique et psychiatrique
Bau 11:	Psychiatrische und Neurologische Klinik	Pav. 11:	Clinique neurologique et psychiatrique
Bau 11e:	Wohnhaus	Pav. 11e:	Logements
Bau 12:	Urologische Klinik, Röntgenabteilung	Pav. 12:	Clinique urologique, Section Rayons X.
Bau 12e:	Wohnhaus	Pav. 12e:	Logements
Bau 13:	Orthopädische Klinik	Pav. 13:	Clinique Orthopédique
Bau 13e:	Wohnhaus	Pav. 13e:	Logements
Bau 14:	Schwesternhaus, Pfarramt	Pav. 14:	Maison des Sœurs Relig. Cure
Bau 14e:	Wohnhaus	Pav. 14e:	Logements

Bau 15: Frauenklinik	Pav. 15: Clinique obstétricale
Bau 16: Studentinnenheim	Pav. 16: Cité Universitaire (Étudiantes)
Bau 17: Frauenklinik	Pav. 17: Clinique obstétricale
Bau 18: Klinik für Hals-, Nasen-, Ohrenkrankheiten	Pav. 18: Clinique d'Oto-Rhino- Laryngologie
Bau 19: Medizinische Klinik (Hörsaal)	Pav. 19: Clinique médicale (Salle des cours)
Bau 20: Druckerei, Orthopädische Werkstatt	Pav. 20: Imprimerie Atelier orthopédique
Bau 21: Orthopädische Klinik (Frauenstation)	Pav. 21: Clinique orthopédique (Femmes)
Bau 22: Clubhaus der Universität mit Mensa, Aufenthalts- und Leseräumen, Tennisplätze	Pav. 22: Foyer de l'Université avec Mess, Salles de réunion et de lecture, Terrains de Tennis
Bau 23: Medizinische Klinik	Pav. 23: Clinique médicale
Bau 24: Klinik für Haut- und Ge- schlechtskrankheiten (Frauenstation)	Pav. 24: Clinique dermatologique et vénérologique (Femmes)
Bau 25: Medizinische Klinik (Infektionsabteilung)	Pav. 25: Clinique médicale (Maladies contagieuses)
Bau 26: Chirurgische Klinik	Pav. 26: Clinique chirurgicale
Verwaltungsgebäude — Verwaltung der Universitätskliniken im LKH	Bâtiment de l'Administration — Administration des Clini- ques de l'Université à l'Hôpital Régional
Aulagebäude — Aula, (5e) 1. Verwaltung der Medizi- nischen Fakultät, 2. Dekanat der Medizini- schen Fakultät, 3. Bibliothek der Medizini- schen Fakultät, 4. Konferenzzimmer, 5. Werkstatt, Magazin	Aula (5e) 1) Administration de la Fa- culté de Médecine 2) Décanat de la Faculté de Médecine 3) Bibliothèque de la Faculté de Médecine 4) Salle de Conférence 5) Atelier, Magasin
Pförtnergebäude — Postamt (10e)	Logement du concierge — (10e) Bureau de Poste